



XV CAPITULO GENERALE - 2022

Gettiamoci nel fuoco dei tempi nuovi

Sessione B – Desiderare traguardi nuovi

La prospettiva dei Laici Orionine nei nostri riguardi

MGO – Un’esperienza nella Spagna Orionina

ASOCIACIÓN “EL PATIU” “DONDE EXISTE LA ALEGRÍA, LA FE Y LAS OBRAS, ALLÍ ENCONTRAMOS A DIOS”	ASSOCIAZIONE “EL PATIU” "DOVE C'È GIOIA, FEDE E OPERE, LÌ TROVIAMO DIO".
<p>PARTE I</p> <p><u>LA ASOCIACIÓN “EL PATIU”: SU OBRA</u></p> <p>La Asociación El Patiu se constituye en Junio del año 1999 con el fin de acompañar durante procesos vitales de dificultad a niños, jóvenes, adolescentes y a sus familias. Para ello se cuenta con personas voluntarias, profesionales, Servicios de la Administración y la propia sociedad de la Comarca del Oriente de Asturias.</p> <p>Actualmente El Patiu lo formamos 145 niños, adolescentes y sus familias, 30 personas sin Hogar, 25 profesionales, 11 voluntarios y personas colaboradoras. Los programas que llevamos a cabo son:</p> <p>4 CENTROS DE DÍA: Servicio de acompañamiento personal, educativo y comunitario a menores y sus familias ante situaciones de vulnerabilidad o riesgo social.</p> <p>CENTRO DE ATENCIÓN INTEGRAL: Servicio para la Protección íntegra del menor cubriendo las necesidades de los niños ante situaciones de desprotección familiar.</p> <p>PROGRAMA DE ATENCIÓN AL TRASTORNO DE LA CONDUCTA: Servicio de recuperación de adolescentes con graves problemas de conducta y que son apartados del sistema educativo.</p> <p>2 PROGRAMAS DE ATENCIÓN AL OCIO NOCTURNO: espacio de tarde-noche referente para adolescentes que dinamiza el ocio y tiempo libre durante los fines de semana.</p>	<p>PARTE I</p> <p>L'ASSOCIAZIONE “EL PATIU”: IL SUO LAVORO</p> <p>L'Associazione El Patiu è stata fondata nel giugno 1999 con l'obiettivo di accompagnare i bambini, i giovani, gli adolescenti e le loro famiglie durante i difficili processi della vita. A tal fine, si avvale di volontari, professionisti, servizi governativi e della società della regione dell'Asturias Orientale.</p> <p>Attualmente El Patiu è composto da 145 bambini, adolescenti e le loro famiglie, 30 persone senza fissa dimora, 25 professionisti, 11 volontari e collaboratori. I programmi che svolgiamo sono:</p> <p>4 CENTRI DIURNI: servizio di sostegno personale, educativo e comunitario per i bambini e le loro famiglie in situazioni di vulnerabilità o rischio sociale.</p> <p>CENTRO DI CURA INTEGRALE: Servizio per la protezione integrale dei minori, che copre i bisogni dei bambini in situazioni di vulnerabilità familiare.</p> <p>PROGRAMMA DI CURA DEI DISORDINI COMPORTAMENTALI: servizio per il recupero di adolescenti con gravi problemi comportamentali e allontanati dal sistema educativo.</p> <p>2 PROGRAMMI DI CURA NOTTURNA: spazio serale per adolescenti che rivitalizza il tempo libero durante il fine settimana.</p>

<p>PROGRAMA DE APOYO A LA CONCILIACIÓN FAMILIAR: servicio de apoyo a las familias trabajadoras en el ámbito rural favoreciendo la conciliación a la vez que el conocimiento del entorno y la comunidad.</p> <p>EDUCACIÓN PARENTAL Y MEDIACIÓN FAMILIAR: programa de apoyo a la educación intra familiar cuando se presentan dificultades entre padres, madres y niños.</p> <p>PROGRAMA DE ATENCIÓN A PERSONAS SIN HOGAR: servicio de alojamiento, aseo, alimentación, cercanía y gestión de ayudas a personas que carecen de hogar durante el invierno.</p> <p>ATENCIÓN PSICOTERAPEUTA: servicio que atiende a todos los programas en función de las necesidades.</p> <p>EMPRESA PARA LA INSERCIÓN SOCIAL Y LABORAL: recién creada una empresa para insertar a personas en riesgo social mediante el empleo y la formación dignas a través de la ganadería caprina, la elaboración de quesos artesanos, su venta y distribución.</p> <p>Todas las personas que atendemos acuden propuestas por los Servicios Sociales del Municipio o la propia Administración Central. Actualmente la niña más pequeña tiene 2 años y el señor de mayor edad 75.</p>	<p>PROGRAMMA DI SOSTEGNO ALLA CONCILIAZIONE FAMILIARE: servizio di sostegno alle famiglie lavoratrici delle aree rurali, che favorisce la conciliazione vita-lavoro e, allo stesso tempo, la conoscenza dell'ambiente e della comunità.</p> <p>EDUCAZIONE PARENTALE E MEDIAZIONE FAMILIARE: programma di sostegno all'educazione intrafamiliare in caso di difficoltà tra padri, madri e figli.</p> <p>PROGRAMMA DI ASSISTENZA PER LE PERSONE SENZA DIMORA: servizio di alloggio, pulizia, alimentazione, prossimità e gestione degli aiuti per le persone senza dimora durante l'inverno.</p> <p>CURA PSICOTERAPICA: servizio che si occupa di tutti i programmi in base alle esigenze.</p> <p>AZIENDA PER L'INSERIMENTO SOCIALE E OCCUPAZIONALE: un'azienda di recente creazione per l'inserimento di persone a rischio sociale attraverso un'occupazione dignitosa e una formazione attraverso l'allevamento di capre, la produzione di formaggi artigianali, la loro vendita e distribuzione.</p> <p>Tutte le persone che assistiamo sono proposte dai Servizi Sociali del Comune o dalla stessa Amministrazione Centrale. Attualmente la bambina più piccola ha 2 anni e l'uomo più anziano ha 75 anni.</p>
<p>PARTE II - <u>LA RAIZ</u></p> <p>Corría el año 1990 cuando un pequeño grupo de adolescentes inquietos es “captado” y motivado a participar en la actividad de la Parroquia de Posada. Esa persona, el Padre Séptimo de Martín, salió a la calle a buscarnos y nos ofreció su tiempo y su energía. Parecía el propio Orión ya que seguía sus propios métodos de acogida, alegría y confianza. Sin pasar mucho tiempo ya disponíamos de un local y el Centro Don Orión de Posada parecía nuestra segunda Casa. No había miedo por parte de los religiosos a que distorsionásemos la vida del Centro. Jugábamos con los chicos, rezábamos con la Comunidad Religiosa y nos formamos entorno al Carisma Orionista. Fuimos a la Ruta Orión en Polonia, nos encontramos con jóvenes de otras casas y participamos por iniciativa propia de la vida de la Parroquia. Sin darnos cuenta, fuimos madurando en la Fe y en la Alegría.</p>	<p>PARTE II - LA RADICE</p> <p>Era il 1990 quando un piccolo gruppo di adolescenti irrequieti fu "catturato" e motivato a partecipare all'attività della Parrocchia di Posada. Quella persona, padre Séptimo de Martín, è uscita in strada per cercarci e ci ha offerto il suo tempo e le sue energie. Sembrava Orión stesso mentre seguiva i suoi metodi di accoglienza, gioia e fiducia. In breve tempo abbiamo avuto una sede propria e il Centro Don Orión di Posada sembrava essere la nostra seconda casa. Non c'era alcun timore da parte dei religiosi che avremmo distorto la vita del Centro. Abbiamo giocato con i bambini, abbiamo pregato con la comunità religiosa e ci siamo formati intorno al carisma orionino. Siamo andati alla Route Orión in Polonia, abbiamo incontrato giovani di altre case e abbiamo partecipato alla vita della parrocchia di nostra iniziativa. Senza rendercene conto, siamo maturati nella fede e nella gioia.</p>

<p>Para algunos supuso una elección futura de vida; vivir el Carisma de Don Orión adaptado a las circunstancias personales, de estudio y familiares de cada uno.</p> <p>Como grupo cristiano se necesitaba avanzar y tener una proyección ligada al servicio del pobre del momento. Estudiábamos a la vez que nos entusiasmaba organizar actividades, convivir y rezar. Estoy seguro que a la alegría de aquellos jóvenes, se unía la Providencia como semblante y guía en el camino.</p> <p>Insisto porque es muy importante: la Comunidad religiosa de aquella época fue facilitadora de todo el proceso. Y eso les supuso soportar, amar y dedicar tiempo a estos jóvenes que bien podían haberse olvidado de todo y seguir sus vidas por caminos bien distintos. Atender y entender a los jóvenes no es tarea fácil; son inquietos e incómodos pero también alegres, fuertes y llenos de esperanza.</p> <p>Pensad que en ocasiones, en la vida de la Comunidad y de la persona, no se tiene miedo a la oscuridad, sino a nuestra propia luz y el compromiso que eso implica.</p> <p>Tras varios años creciendo y formándonos decidimos hacer lo mismo que Don Orión. Crear un espacio donde niños y jóvenes se pudiesen reunir, jugar y aprender a ayudar a otras personas. Nuevamente la Parroquia Orionista confía y nos cede su Casa para desarrollar los primeros pasos en la creación de la Asociación El Patiu que año tras año y, con el apoyo de la Administración Local y Central, fue especializándose en aquellos problemas familiares que repercutían directamente en los niños.</p> <p>Nos convertíamos así en un brazo, en un aleana extensiva de la Familia Orionista. Teníamos la capacidad de salir en busca de los nuevos tiempos, las nuevas pobrezas e ilusionarnos pensando en cómo dar una respuesta.</p>	<p>Per alcuni di noi ha significato una scelta di vita futura; vivere il carisma di Don Orión adattandolo alle circostanze personali, di studio e familiari di ciascuno.</p> <p>Come gruppo cristiano era necessario avanzare e avere una proiezione legata al servizio dei poveri del momento. Studiavamo contemporaneamente, mentre eravamo entusiasti di organizzare attività, vivere insieme e pregare. Sono sicuro che alla gioia di quei giovani si è aggiunta la Provvidenza come volto e guida lungo il cammino.</p> <p>Insisto perché è molto importante: la comunità religiosa di allora era il facilitatore dell'intero processo. E questo significava sostenere, amare e dedicare tempo a questi giovani che avrebbero potuto benissimo dimenticare tutto e continuare la loro vita in modi molto diversi. Prendersi cura e capire i giovani non è un compito facile: sono inquieti e a disagio, ma anche gioiosi, forti e pieni di speranza.</p> <p>Pensate che a volte, nella vita della Comunità e del singolo, non abbiamo paura delle tenebre, ma della nostra luce e dell'impegno che questa comporta.</p> <p>Dopo diversi anni di crescita e formazione abbiamo deciso di fare come Don Orión. Creare uno spazio dove i bambini e i giovani potessero incontrarsi, giocare e imparare ad aiutare gli altri. Ancora una volta la Parrocchia orionina ci ha affidato e dato la sua casa per muovere i primi passi nella creazione dell'Associazione El Patiu che, anno dopo anno, con il sostegno dell'Amministrazione locale e centrale, ha iniziato a specializzarsi in quei problemi familiari che avevano ripercussioni dirette sui bambini.</p> <p>Siamo così diventati un braccio, un'estensione della Famiglia Orionina. Abbiamo avuto la capacità di andare alla ricerca di nuovi tempi, nuove povertà e di emozionarci pensando a come dare una risposta.</p>
<p>PARTE III - EL PATIU, LA PARROQUIA Y DON ORIONE: LANCÉMONOS AL FUEGO DE LOS TIEMPOS NUEVOS</p> <p>El Patiu, La Parroquia y el Centro Don Orión forman una Unidad, un oasis en tiempos crispados. Hay mucho más bueno que malo en este mundo. Debemos de saber estar en la calle, en el seno de los problemas, del sufrimiento, no en el Templo; sí llevar el Templo al mundo y para ello, ser buenos traductores de esperanza.</p>	<p>PARTE III - IL PATIU, LA PARROCCHIA E DON ORIONE: GETTIAMOCI NEL FUOCO DEI TEMPI NUOVI</p> <p>El Patiu, la Parrocchia e il Centro Don Orión formano un'unità, un'oasi in tempi difficili. In questo mondo c'è molto più bene che male. Dobbiamo saper stare nella strada, in mezzo ai problemi, alle sofferenze, non nel Templo, ma portare il Templo nel mondo e per questo essere buoni traduttori di speranza.</p>

Actualmente El Patiu forma parte del Consejo Parroquial y en su Dirección está presente como consiliario un sacerdote orionista. Proponemos una oración semanal al estilo Taizé donde compartimos también vida y preocupaciones. A su vez, participamos en la propuesta de actividades parroquiales. La Comunidad Religiosa está atenta y presente en nuestras decisiones y necesidades aportando soluciones y ayuda real y concreta. Somos una Familia que se complementa. El Patiu es una organización pequeña que tiene fuerza y vitalidad, que es ágil en sus decisiones y posibilita recursos cercanos con prontitud. El Centro Don Orión es enorme con procesos más lentos a la vez que estables. Somos un gran equipo que se complementa al servicio de la Providencia.

Pretendemos saber estar a la altura de los tiempos, innovando no solo en estructuras complejas y de gran calidad sino, y sobre todo, en atención amable a las personas. Queremos estar atentos a las "nuevas pobrezas" y poner toda nuestra fuerza y empeño a su servicio. Da igual si pecamos un poco de ingenuidad, merece la pena; no olvidemos de dónde venimos.

No quiero dejar pasar esta oportunidad para hablar del Equipo Humano; Don Orión tenía claro qué tipo de personas debían de estar detrás de los niños atendidos. En nuestro caso, es Providencia que las 25 personas trabajadoras sean, además de buenas profesionales, seres humanos extraordinarios. No es casualidad. Los procesos de selección de personal han de ser exquisitos valorando, no tanto la formación, sino sobre todo a la persona, su Vocación e interés verdadero. Una vez pasado ese filtro, nos toca a nosotros saber cuidar al trabajador. No podemos exigir sin acompañar. Todos tenemos problemas, necesidades emocionales, piedras en nuestro camino. Desde la Asociación intentamos estar siempre atentos a estas necesidades dando espacio para el encuentro, la formación, el desahogo. No podemos cegarnos en trabajar, trabajar, obtener resultados. Un amigo religioso orionista me dijo una vez: "Lo más importante no son los niños que atendéis, lo más importante es el cuidado y la salud física y mental de las personas que estáis tras los niños. Si esta salud está bien, los niños obtendrán lo mejor de ellas y eso es más que suficiente".

Attualmente, El Patiu fa parte del Consiglio parrocchiale e un sacerdote orionino è presente come membro del Consiglio di amministrazione. Proponiamo una preghiera settimanale in stile Taizé in cui condividiamo anche la vita e le preoccupazioni. Allo stesso tempo, partecipiamo alla proposta delle attività parrocchiali. La Comunità religiosa è attenta e presente nelle nostre decisioni e necessità, fornendo soluzioni e aiuto reale e concreto. Siamo una famiglia che si completa a vicenda. Il Patiu è una piccola organizzazione che ha forza e vitalità, che è agile nelle sue decisioni e mette a disposizione le risorse con tempestività. Il Centro Don Orión è enorme, con processi più lenti ma stabili. Siamo una grande squadra che si completa a vicenda nel servizio alla Provvidenza.

Vogliamo sapere come stare al passo con i tempi, innovando non solo nelle strutture complesse e di alta qualità ma, soprattutto, nell'attenzione amichevole alle persone. Vogliamo essere attenti alle "nuove povertà" e mettere al loro servizio tutta la nostra forza e il nostro impegno. Anche se siamo un po' ingenui, ne vale la pena; non dimentichiamo da dove veniamo.

Non voglio perdere l'occasione di parlare dell'Equipe Umana; Don Orión è stato chiaro sul tipo di persone che devono stare dietro ai bambini di cui ci occupiamo. Nel nostro caso, è la Provvidenza a dire che i 25 lavoratori non sono solo bravi professionisti, ma anche straordinari esseri umani. Non è una coincidenza. I processi di selezione del personale devono essere squisiti, valorizzando non tanto la formazione, ma soprattutto la persona, la sua vocazione e il suo vero interesse. Una volta superato questo filtro, spetta a noi occuparci del lavoratore. Non possiamo pretendere senza accompagnare. Tutti noi abbiamo problemi, bisogni emotivi, pietre sul nostro cammino. Da parte dell'Associazione, cerchiamo sempre di essere attenti a queste esigenze, dando spazio a incontri, formazione e sollievo. Non possiamo essere ciechi per lavorare, per ottenere risultati. Un amico religioso orionino una volta mi disse: "La cosa più importante non sono i bambini di cui ti occupi, la cosa più importante è la cura e la salute fisica e mentale delle persone che stanno dietro ai bambini". Se la salute è buona, i bambini otterranno il meglio da loro e questo è più che sufficiente".

Amigos del Capítulo, iniciativas así, pueden desarrollarse en cada punto del planeta. Vosotros tenéis el poder y la capacidad de apoyarlas. Cuando quieres hacer algo encuentras un medio, cuando no quieres hacer nada, encuentras una excusa. No tengáis miedo a meteros en terreno incómodo. Apoyad a vuestros jóvenes; dadles espacio para que piensen y se equivoquen. Ellos conectan con la sociedad, la conocen, saben persuadirla; **ellos son fuerza bruta que, acompañada de una guía espiritual, se convierte en una potente Bomba de Amor.**

Amici del Capitolo, iniziative come questa possono essere sviluppate in ogni angolo del pianeta. Avete il potere e la capacità di sostenerli. Quando si vuole fare qualcosa, si trova un modo, quando non si vuole fare nulla, si trova una scusa. Non abbiate paura di camminare su un terreno scomodo. Sostenete i vostri giovani, date loro spazio per pensare e commettere errori. Sono in contatto con la società, la conoscono, sanno come persuaderla; sono forza bruta che, accompagnata da una guida spirituale, diventa una potente Bomba d'Amore.